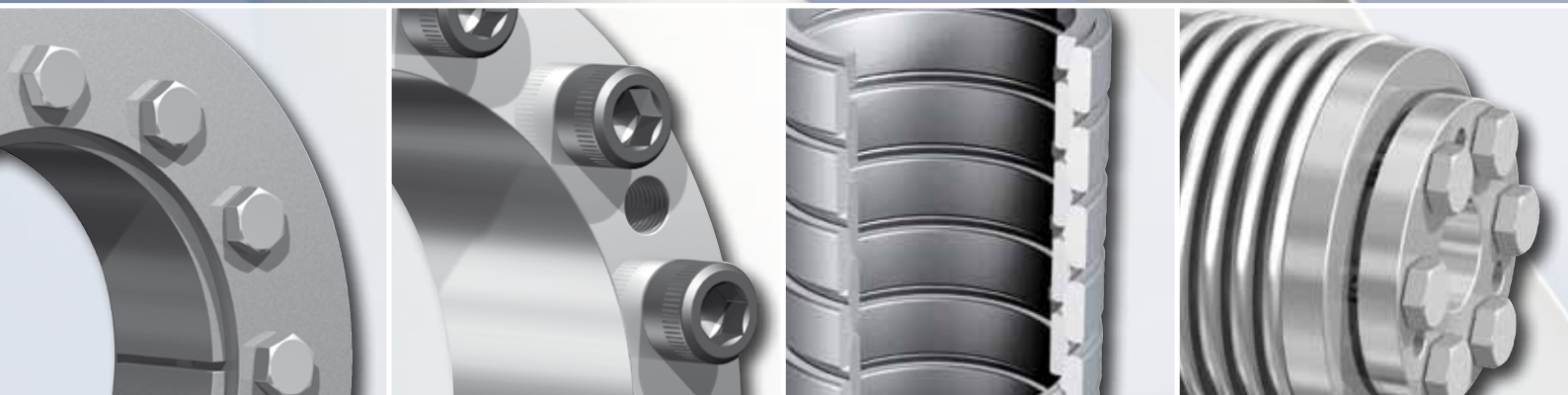


RU|PL
06|2010

Номенклатура изделий *Program dostaw*



Partner for performance



Мы всегда к вашим услугам

Jesteśmy do Państwa dyspozycji

Наша компания, которая теперь называется RINGFEDER POWER TRANSMISSION GMBH, была основана в 1922 году в городе Крефельд, Германия, как компания по реализации патентов на фрикционно-пружинные амортизаторы. В настоящее время она осуществляет поставки во все страны мира лучших изделий и комплектующих, связанных с приводной техникой и амортизаторами. Нас отличает новаторское мышление на границе возможного, способствующее техническому прогрессу наших клиентов благодаря предложению прогрессивных и выгодных решений.



Firma RINGFEDER POWER TRANSMISSION GMBH została założona w 1922 roku w Krefeld / Niemcy jako towarzystwo patentowe dla sprężyn ciernych. Dziś jesteśmy światowym producentem wysokiej klasy elementów napędu i techniki amortyzacji. Wyróżnia nas innowacyjne myślenie sięgające granic możliwości, które pomaga nam wspierać postęp techniczny naszych Klientów progresywnymi i korzystnymi rozwiązaniami.



Для выполнения особых требований нужны особые усилия.

Наша компания располагает многолетним опытом и предлагает эффективное техническое содействие — как при поставках стандартных изделий, так и при работе с индивидуальными запросами. Мы уверены, что обеспечение таких показателей, как



чрезвычайно высокая нагрузочная способность деталей и узлов, удобство их монтажа и демонтажа, а также сокращение производственных затрат, очень нужно нашим клиентам, поэтому мы разрабатываем эффективные и технически зрелые решения.

Szczególne zadania wymagają szczególnego wysiłku

Jesteśmy do Państwa dyspozycji wraz z długoletnim doświadczeniem i produktywną inżynierią zarówno w kwestii produktów standardowych, jak i przy poszukiwaniu indywidualnych rozwiązań. „W służbie



Klientom”rozumiemy zagadnienia nadzwyczajnych obciążeń oraz komponentów przyjaznych w montażu i demontażu, jak również obniżanie kosztów produkcji i oferujemy wydajne oraz technicznie dojrzałe rozwiązania.



Соединения вал-ступица · *Połączenia wał-piasta*

Фиксирующие устройства **RINGFEDER**® предназначены для крепления всех типов ступиц к валам и осям. Они могут использоваться для замены традиционных конструкций с горячей посадкой, шпоночных и клиновых соединений, шлицевых валов и т. п. Предлагаемое соединение позволяет абсолютно надежно крепить шестерни, цепные зубчатые колеса, рукоятки, эксцентрики, кулачки, тормозные диски, ременные шкивы, маховики, сцепляющие механизмы, насадные редукторы, фланцы, канатные блоки и рабочие колеса.

Połączenia RINGFEDER® nadają się do mocowania wszelkiego typu piast. Zastępują tradycyjne pasowanie skurczowe, połączenia klinowe i wielokątne, wały wielowpustowe itp. Dzięki temu koła zębate i łańcuchowe, dźwignie, krzywki, koła pasowe, tarcze hamulcowe, koła zamachowe, sprzęgi, motoreduktory, kołnierze, tarcze linowe i wirniki mogą być mocowane absolutnie niezawodnie.

Зажимные комплекты, упругие зажимные элементы *Pierścienie rozprężno-zaciskowe, elementy mocujące*



- Зажимное соединение с зажимом изнутри / *Połączenia zaciskowe wewnętrzne*
- Обширная стандартная номенклатура начиная с диаметра вала 6 мм
Szeroki program standardowy od średnicy wału 6 mm
- Высокий крутящий момент / *Wysoki moment obrotowy*
- Специальные решения / *Rozwiązania specjalne*
- Без зазора / *Bez luzu*
- Диаметр вала 6—300 мм / *Średnica wału 6-300 mm*
- Возможность выбора нержавеющей материала / *Opcjonalnie w wersji nierdzewnej*

Шайбы с прессовой посадкой · *Podkładki skurczowe*



- Зажимное соединение с зажимом снаружи / *Połączenia zaciskowe zewnętrzne*
- Обширная стандартная номенклатура начиная с диаметра вала 12 мм
Szeroki program standardowy od średnicy wału 12 mm
- Высокий крутящий момент / *Wysoki moment obrotowy*
- Диаметр вала 12—375 мм / *Średnica wału 12-375 mm*
- Возможность выбора нержавеющей материала / *Opcjonalnie w wersji nierdzewnej*

Smart-Lock · *Smart-Lock*

Комплект **Smart-Lock** — новая система соединения валов компании RINGFEDER®. Благодаря цилиндрическим втулкам обеспечивается подгонка к любому диаметру полого или сплошного вала. **Smart-Lock-Set to najnowszy system łączenia wału firmy RINGFEDER®. Cylindryczne tuleje umożliwiają dopasowanie do każdej średnicy wału pełnego i pustego.**



- Цилиндрические втулки позволяют осуществлять переменную адаптацию (дюймы/метрическая система) / *Cylindryczne tuleje umożliwiają wszechstronną adaptację (cale/metrycznie)*
- Отсутствие износа и фрикционной коррозии / *Bez zużycia i rdzy*
- Экономичность, минимальные затраты на запасные части
Oszczędnie, minimalny nakład na części zamienne
- Устранение недостатков, связанных с большими допусками. / *Pokrycie tolerancji zgrubnych*
- Гибкие, без зазора / *Elastyczne, bez luzu*

Амортизационная техника · *Technika kompensacji*

Современные амортизаторы, обеспечивающие защиту людей и предотвращающие повреждение машин, необходимы везде, где нужно поглотить внезапно высвобождаемую кинетическую энергию. Мы располагаем почти столетним опытом разработки устройств для быстрого, надежного и точного торможения подвижных массивных объектов. Наша компания разрабатывает, производит и поставляет во все уголки мира амортизационные изделия самого высокого качества — как стандартные, так и по специальному заказу клиента.

Chronić ludzi, dbać o maszyny – nowoczesne produkty techniki kompensacji są niezbędnymi elementami zabezpieczającymi każdej technologii, w której nagle występująca energia kinetyczna musi zostać zabsorbowana. Od blisko 100 lat jesteśmy ekspertami w dziedzinie szybkiego, bezpiecznego i precyzyjnego wyhamowania ruchomych ciężarów. Opracowujemy, produkujemy i dostarczamy na całym świecie zaawansowane produkty techniki kompensacji zarówno w formie artykułów standardowych, jak i dopasowanej do specjalnych wymagań Klienta.

Фрикционно-пружинные амортизаторы · *Sprężyny cierne*



- Большая работа упругого элемента при малом весе и объеме
Wysoki poziom pracy sprężyny przy niewielkim ciężarze i objętości
- Высокий уровень демпфирования / *Wydatna kompensacja*
- Предохранение от перегрузок в блоке
W ustawieniu zablokowanym gwarancja bezpieczeństwa przy przeciążeniu
- Независимость от скорости нарастания нагрузки / *Niezależnie od prędkości obciążania*
- Независимость диаграмм от температуры / *Wykres niezależny od temperatury*
- Не требуется техническое обслуживание / *Bez konieczności konserwacji*

Амортизаторы · *Jednostki absorpcji uderzeń DEFORM® / DEFORM® R*



- Хорошие характеристики демпфирования (до 95%)
Znakomite właściwości kompensacji (do 95%)
- Низкие затраты / *Nieduża inwestycja*
- Малые габариты / *Niewielkie zapotrzebowanie przestrzenne*
- Малый вес / *Niewielki ciężar*
- Простота замены / *Prosta wymiana*
- Отсутствие коррозии / *Brak korozji*

Гидроэластичные амортизаторы · *Kompensatory hydroelastyczne*



- Большая мощность / *Duża pojemność*
- Высокий потенциал демпфирования / *Znaczny potencjał kompensacji*
- Негорючесть, возможность вторичной переработки *Niepalne, nadające się do recydingu*
- Безвредность для окружающей среды / *Przyjazne dla środowiska*
- Большой диапазон рабочих температур / *Szerokie spektrum temperatur*
- Не требуется техническое обслуживание / *Bez konieczności konserwacji*

Соединения без зазора **GERWAH®** используются в машиностроении в условиях, когда от вала к валу нужно передать крутящий момент или движение с максимально возможной угловой точностью.

В течение приблизительно 30 лет компания GERWAH специализируется на высококачественных соединениях для приводной техники и подъемно-транспортного оборудования. Точность наших узлов и деталей, которые устанавливаются во многих устройствах — от промышленных машин всех типов, до сервосистем, линейных или скоростных приводов, — высоко ценят клиенты во всем мире.

*Bezluzowe sprzęgła **GERWAH®** stosowane są w budowie maszyn, gdzie moment obrotowy lub ruch musi być przenoszony z wału na wał z najwyższą możliwą precyzją kąta.*

Od blisko 30 lat GERWAH specjalizuje się w sprzęgłach przekazujących dla techniki napędowej i transportowej. Od maszyn przemysłowych wszelkiego rodzaju do serwowymów, napędów liniowych lub dużych prędkości – Klienci na całym świecie cenią sobie precyzję naszych elementów.

Электромагнитные муфты · *Sprzęgła magnetyczne*



- Бесконтактная передача крутящего момента с использованием постоянных магнитов
Bezstykowe przenoszenie momentu obrotowego przez magnesy stałe
- Неизнашиваемая защита от перегрузок
Ochrona przed przeciążeniem nie podlega zużyciu
- Конструктивное исполнение в виде синхронной муфты и муфты с гистерезисом
Jako sprzęgło synchroniczne lub histerezowe
- Возможность выбора нержавеющей стали
Opcjonalnie w wersji nierdzewnej

Муфты с металлическим сильфоном · *Sprzęgła mieszkowe*



- Без зазора / *Bez luzu*
- Незначительный момент инерции / *Mały moment bezwładności*
- Компенсация смещения вала / *Kompensacja przemieszczenia wału*
- Крутящий момент 0,4 — 5000 Нм / *Moment obrotowy 0,4 – 5000 Nm*
- Возможность выбора нержавеющей стали / *Opcjonalnie w wersji nierdzewnej*

Муфты из эластомера · *Sprzęgła elastomerowe*



- Без зазора / *Bez luzu*
- Съемный монтаж / *Montaż wtykowy*
- Демпфирование вибраций / *Redukcja wibracji*
- Компенсация смещения вала / *Kompensacja przemieszczenia wału*
- Крутящий момент 0,5 — 650 Нм / *Moment obrotowy 0,5 – 650 Nm*

Промежуточные валы · *Opcjonalnie w wersji nierdzewnej*



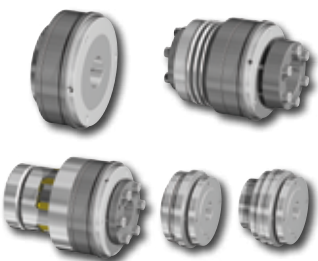
- Без зазора / *Bez luzu*
- Компенсация осевых, радиальных и угловых отклонений
Kompensacja błędów prostoliniowości kątowych, osiowych i przestrzennych
- Не требуется техническое обслуживание, отсутствие изнашивания
Bez konieczności konserwacji, nie podlegają zużyciu
- Очень хорошая передача усилия / *Bardzo dobre przenoszenie mocy*
- Высокая прочность на скручивание и хорошее восприятие сдвига
Duża elastyczność skrętna i dobre przyjmowanie przemieszczeń
- Оптимальный момент инерции масс / *Optymalny moment bezwładności masy*

Крутильно-жесткие многодисковые фрикционные муфты RING-flex® *Sprzęgła lamelowe RING-flex® sztywne na skręcanie*



- Высокая крутильная жесткость / *Duża odporność na skręcanie*
- Высокие передаваемые крутящие моменты / *Przenoszenie wysokich momentów obrotowych*
- Диапазон рабочих температур приблизительно до 240 °С
Przedział zastosowania do ok. 240° C
- Эксплуатация без необходимости технического обслуживания
Praca bez konieczności konserwacji

Предохранительные муфты · *Sprzęgła bezpieczeństwa*



- Передача крутящего момента без зазора / *Bezluźowe przenoszenie momentu obrotowego*
- Быстрота отключения / *Szybkie rozsprzęglanie*
- Благодаря роликам могут выдерживать очень высокие динамические нагрузки
Dzięki rolkom nadaje się dla najwyższych obciążeń dynamicznych
- Сборка из унифицированных узлов / *Budowa modułowa*

Для всех случаев, когда приходится иметь дело с «тонкой подвеской», компания RINGFEDER POWER TRANSMISSION предлагает эффективную альтернативу в виде новой линии изделий ECOLOC. Таким образом, имеется возможность экономично использовать изделия торговой марки RINGFEDER POWER TRANSMISSION также в стандартных условиях массового применения. Оптимизированные с учетом особенностей изделия и технологии производственные процессы обеспечивают высокий уровень эффективности.

Wszędzie tam, gdzie trzeba się liczyć z wyzwaniem najwyższego szczebla, RINGFEDER POWER TRANSMISSION oferuje wydajną alternatywę dzięki nowej linii produktów ECOLOC. Stwarza to możliwość korzystnego zastosowania produktów markowych RINGFEDER POWER TRANSMISSION również w przypadku standardowego rynku masowego. Procesy zoptymalizowane na produkt i wytwarzanie gwarantują znaczny stopień opłacalności.

Зажимные комплекты · Pierścienie zaciskowe



- Зажимное соединение с зажимом изнутри / *Połączenia zaciskowe wewnętrzne*
- Обширная стандартная номенклатура, начиная с диаметра вала 6 мм
Szeroki program standardowy od średnicy wału 6 mm
- Высокий крутящий момент / *Wysoki moment obrotowy*
- Без зазора / *Bez luzu*
- Диаметр вала 6—300 мм (1/4 — 8 дюймов) / *Średnica wału 6-300 mm (1/4 – 8 in.)*
- Возможность выбора нержавеющей материала / *Opcjonalnie w wersji nierdzewnej*

Муфты с металлическим сильфоном · Sprzęgła mieszkowe



Экономичное решение для передачи небольших крутящих моментов без зазора. Компенсация осевых, радиальных или угловых отклонений. Незначительный момент инерции масс, особенно хорошо подходят для высокой частоты вращения. Не изнашиваются, не требуют технического обслуживания, простой монтаж и демонтаж.

Korzystne cenowo rozwiązanie dla bezluzowego przenoszenia niewielkich momentów obrotowych. Kompensacja przemieszczeń kątowych, osiowych i przestrzennych. Niewielki moment bezwładności masy, nadaje się szczególnie dla wysokich obrotów. Bez zużycia i konieczności konserwacji, prosty montaż i demontaż.





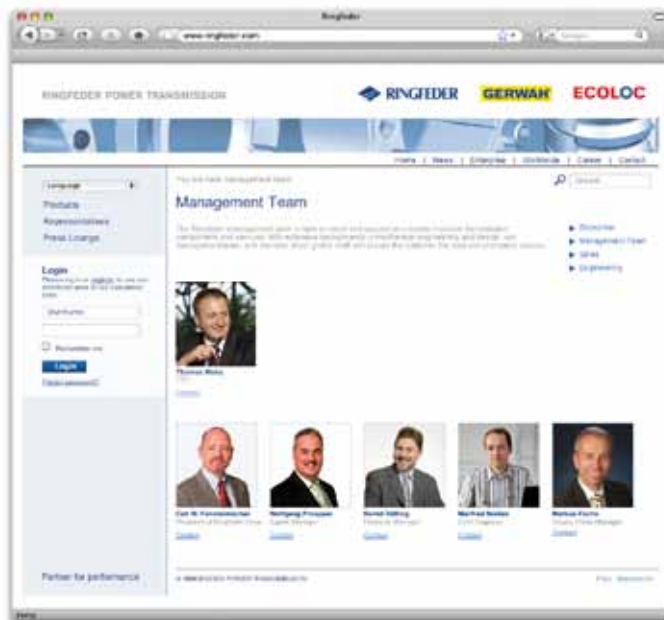
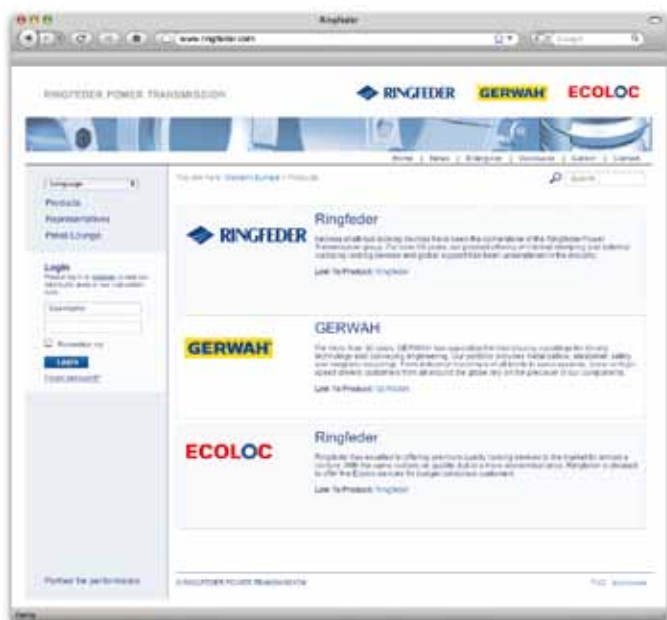
RINGFEDER POWER TRANSMISSION Выпуск обновленного веб-сайта *Relaunch strony internetowej*

Быстрый доступ к Global Player

RINGFEDER POWER TRANSMISSION — один из первых адресов, по которым следует обращаться, если вас интересуют технические решения, касающиеся приводной и амортизационной техники в машиностроении. На новом сайте нашей компании благодаря наглядной навигационной структуре легко прослеживаются различия изделий разных марок и категорий. По адресу www.ringfeder.com можно получить самую свежую информацию.

Łatwo dostępny globalny gracz.

RINGFEDER POWER TRANSMISSION – jeden z pierwszych adresów, jeśli szukają Państwo technicznych rozwiązań napędu i kompensacji w budowie maszyn. Nasza nowa strona domowa przekonuje przejrzystą strukturą nawigacji z jasnym podziałem marek i rodzajów produktów. Wizyta na www.ringfeder.com pozwoli Państwu uaktualnić wiedzę



Запрос по факсу · *Zapytanie*

RINGFEDER POWER TRANSMISSION GMBH, 63868 Großwallstadt, Germany факс · *Faks* +49 (0) 6022 2204-11

Просим отправить нам следующий каталог · *Proszę o przesłanie następujących katalogów*



RINGFEDER® Зажимные комплекты, упругие зажимные элементы, специальные решения / *Pierścienie rozprężno-zaciskowe, elementy mocujące, rozwiązania specjalne*

D|GB Шт./Szt.



RINGFEDER® Зажимные комплекты для изгибающих моментов / *Pierścienie rozprężno-zaciskowe*

GB Шт./Szt.



RINGFEDER® Шайбы с прессовой посадкой, SmartLock Соединительные муфты для валов / *Pierścienie rozprężno-zaciskowe, elementy mocujące,*

D|GB Шт./Szt.



RINGFEDER® Амортизационная техника / *Technika kompensacji*

D|GB Шт./Szt.



GERWAH® Крутильно-жесткие многодисковые фрикционные муфты RING-flex® / *Sprzęgła lamelowe RING-flex® sztywne na skręcanie*

D|GB Шт./Szt.



GERWAH® Электромагнитные муфты / *Sprzęgła magnetyczne*

D|GB Шт./Szt.



GERWAH® Муфты с металлическим сильфоном, Муфты из эластомера, Промежуточные валы / *Sprzęgła mieszkowe, Sprzęgła elastomerowe, Opcjonalnie w wersji nierdzewnej*

D|GB Шт./Szt.



GERWAH® Предохранительные муфты / *Sprzęgła bezpieczeństwa*

D|GB Шт./Szt.



ECOLOC Зажимные комплекты / *Pierścienie rozprężno-zaciskowe*

RUS|PL D|GB Шт./Szt.



ECOLOC Муфты с металлическим сильфоном / *Sprzęgła mieszkowe*

D|GB Шт./Szt.

Языки · *zaciskowe* RUS|PL = русский и польский языки · *język rosyjski i język polski* D|GB = немецкий и английский языки · *niemiecki i angielski*
GB = английский язык · *angielski*

Отправитель / *Nadawca*

Фирма / *Firma*

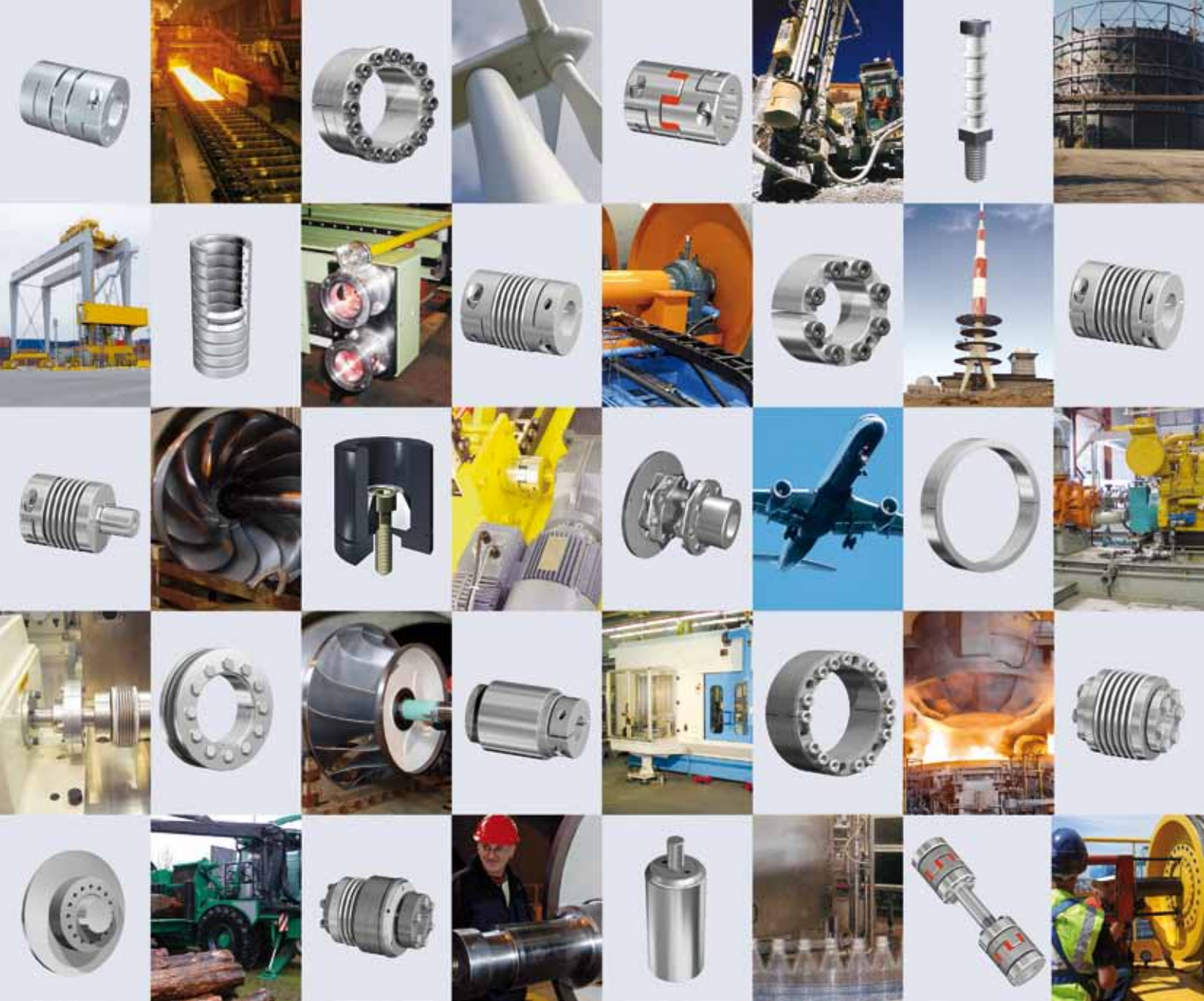
вниманию / *do rąk własnych* Отдел / *Dział*

Адрес / *Adres*

Телефон / *Telefoniczny* Факс / *Faks*

Электронная почта / *E-mail*

Мы хотели бы проконсультироваться. Пожалуйста, перезвоните по телефону
Prosimy o doradztwo, prosimy o telefon zwrotny na numer /wstecz



RINGFEDER POWER TRANSMISSION GMBH

- Oberschlesienstr. 15, D-47807 Krefeld, Germany · Phone: +49 (0) 2151 835-232 · Fax: +49 (0) 2151 835-19232
E-mail: sales.international@ringfeder.com
- Lützeltaler Str. 5a, D-63868 Großwallstadt, Germany · Phone: +49 (0) 6022 2204-0 · Fax: +49 (0) 6022 2204-11
E-mail: sales.international@gerwah.com

RINGFEDER POWER TRANSMISSION INDIA PRIVATE LIMITED

Plot No. 4, Door No. 220, Mount - Poonamallee Road, Kattupakkam, Chennai – 600 056, India
Phone: +91 (0) 44-2649-6411 · Fax: +91 (0) 44-2649-6422 · E-mail: sales.india@ringfeder.com · E-mail: sales.india@gerwah.com

RINGFEDER POWER TRANSMISSION USA CORPORATION

165 Carver Avenue, P.O. Box 691 Westwood, NJ 07675, USA · Toll Free: +1 888 746-4333 · Phone: +1 201 666 3320
Fax: +1 201 664 6053 · E-mail: sales.usa@ringfeder.com · E-mail: sales.usa@gerwah.com